

НАУЧНЫЙ ОБЗОР

УДК 372.881.111.1

DOI 10.17513/snt.39996

**АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК ДЛЯ СПЕЦИАЛЬНЫХ ЦЕЛЕЙ:
К ВОПРОСУ ОБ АНАЛИЗЕ ПОТРЕБНОСТЕЙ ОБУЧАЮЩИХСЯ****Куприянчик Т.В.***ФГКОУ ВО «Сибирский юридический институт Министерства внутренних дел
Российской Федерации, Красноярск, e-mail: tatvk56@gmail.com*

Аннотация. Статья посвящена одной из актуальных проблем лингводидактики, а именно анализу потребностей обучающихся в курсе английского языка для специальных целей – English for Specific Purposes. Успех обучения языку, равно как и его изучения, в значительной степени зависит от концептуальных положений, которые лежат в основе организации и разработки курса. Одним из таких положений является анализ потребностей обучающихся в контексте преподавания и изучения иностранного языка. Данная статья базируется на материалах отечественных и зарубежных научно-методических исследований в области лингводидактики по проблеме учета анализа потребностей обучающихся в курсе English for Specific Purposes, которые анализируются с теоретической точки зрения на предмет понятия анализа потребностей обучающихся иностранному языку, методов и алгоритма анализа потребностей и возможности учета анализа как основы для удовлетворения потребности обучающихся в языковом образовании, создании условий для развития их интеллектуального, творческого потенциала. Автор, разделяя точку зрения ряда исследователей, приходит к выводу о том, что данные, полученные в ходе анализа потребностей обучающихся путем опроса, анкетирования, тестирования, также будут способствовать разработке контента English for Specific Purposes, отбору учебных материалов, релевантных целям и задачам формирования иноязычной коммуникативной компетенции в системе профессионального образования.

Ключевые слова: английский язык для специальных целей, потребности, анализ потребностей, обучающиеся, программа, содержание дисциплины

**ENGLISH FOR SPECIFIC PURPOSES:
TO THE ISSUE OF LEARNERS' NEEDS ANALYSIS****Kupriyanchik T.V.***Siberian Law Institute of the Ministry of Internal Affairs of the Russian Federation,
Krasnoyarsk, e-mail: tatvk56@gmail.com*

Annotation. The article is devoted to one of the current problems of linguodidactics, namely, the analysis of learners' needs in the English for Specific Purposes course. The success of English for Specific Purposes teaching, as well as its learning, depends to a large extent on the conceptual aspects that underlie the organization and design of the course. One of these aspects is the analysis of the learners' needs in the context of teaching and learning a foreign language. This article is based on the materials of domestic and foreign scientific and methodological researches on the problem of taking into account the analysis of the learners' needs in the English for Specific Purposes course, which are analyzed from the theoretical point of view of the concept of needs analysis of foreign language students, methods and algorithm for analyzing needs and the possibility of taking into account the analysis as the basis for satisfaction of learners' needs in language education and arrangement of conditions for development of their intelligent and creative potential. The author sharing the point of view of a number of researchers comes to the conclusion that the data obtained during the analysis of the learners' needs through surveys, questionnaires and testing will also contribute to the designing of the English for Specific Purposes course content, the selection of educational materials that are relevant to the goals and objectives of developing foreign language communicative competence in the system of professional education.

Keywords: English for specific purposes, needs, needs analysis, learners, program, content of the course

Характерной особенностью языкового образования в неязыковом вузе является обучение английскому языку с учетом специфики будущей профессии, то есть обучение иностранному языку для специальных целей (English for Specific Purposes (ESP), наряду с изучением так называемого общего английского (General English).

В современной парадигме языкового образования меняется роль иностранного языка в подготовке будущих специалистов, который из учебной дисциплины, направленной на формирование общекультурных

компетенций, «трансформируется в профессионально значимый компонент подготовки выпускника, определяющий содержание и уровень его профессиональной компетенции» [1, с. 11].

Требования к уровню владения обучающимися иностранным языком, необходимому для иноязычного профессионального общения, актуализируют изучение вопросов разработки структуры и контента курса ESP. Успех обучения ESP, равно как и его изучения, в значительной степени зависит от концептуальных положений, которые ле-

жат в основе организации и разработки курса. Одним из таких положений, по мнению отечественных и зарубежных лингводидактов, является анализ потребностей обучающихся в контексте преподавания и изучения иностранного языка.

Цель исследования – изучить и охарактеризовать анализ потребностей обучающихся, являющийся, по мнению ряда отечественных и зарубежных исследователей, одним из основных положений в контексте разработки курса ESP.

Материалы и методы исследования

Объект данного исследования – проблема анализа потребностей обучающихся в контексте разработки программы и содержания курса иностранного (английского) языка для специальных целей (English for Specific Purposes, далее – ESP) в неязыковой образовательной организации.

Исследование базируется на обзоре отечественных и зарубежных научно-методических исследований по проблеме учета анализа потребностей обучающихся в курсе английского языка для специальных целей.

Результаты исследования и их обсуждение

Одна из основных задач курса ESP – научить обучающихся видеть в иностранном языке средство получения, расширения, углубления системных знаний по специальности, т.е. средство развития и совершенствования не только универсальных, но и общепрофессиональных и профессиональных компетенций.

В исследованиях специалистов подчеркивается, что «владение английским языком для специальных целей обуславливает успех в преодолении как языковых, так и культурных барьеров в сфере профессионального общения. Поэтому вопросы, связанные с преподаванием английского языка для специальных целей в современном вузе, оказываются в центре внимания исследователей и практиков преподавания иностранных языков» [2, с. 11].

Языковое образование в современных условиях характеризуется рядом подходов: компетентностным, личностно-деятельностным, контекстным, коммуникативным, профессионально-ориентированным. Данные подходы выдвигают на первый план потребности обучающегося как субъекта образовательной, учебной и речевой деятельности.

Анализ многочисленных академических источников в области отечественной и зарубежной лингводидактики по выбранному автором проблемному полю исследования показывает, что вопрос потребностей

обучающихся при изучении ESP вызывал и вызывает большой интерес.

Проблема анализа потребностей обучающихся в курсе ESP представлена в работах таких зарубежных и отечественных авторов, как: D. Nunan [3], J. Munby [4], T. Hutchinson and A. Waters [4], M.H. Long [5], A. Bocabegra-Valle [6], H. Basturkmen [7], K. Hyland [8], B. Chovanova [9], J.C. Richards [10], И.Н. Айнутдинова [11], Е.С. Бадмаева и М.В. Семенова [12], О.Г. Поляков [13], А.В. Пичуева [14], К.П. Чилингарян [15] и другие.

Историю вопроса анализа потребностей подробно излагает А. Bocabegra-Valle (a PhD in English Philology and is a Senior Lecturer and Researcher at the University of Cádiz, Spain), цитируя в своем исследовании H. Basturkmen – одного из ведущих специалистов в области лингвистики и лингводидактики, которая объясняет, что «практика анализа потребностей со временем изменилась, область исследований расширилась, методы сбора данных стали более разнообразными ... [6, с. 69]

Большинство авторов полагают, что анализ потребностей, на самом деле, является ключевой характеристикой курса ESP. B. Chovanova, анализируя позицию H. Basturkmen, отмечает, что «анализ потребностей является ... определяющей, если не основной определяющей характеристикой языка для специальных целей (LSP) ... Важность анализа потребностей заключается в его потенциале способствовать разработке учебной программы рассматриваемого курса LSP» [9, с. 46, 47].

В статье «English for Specific Purposes: What Is It and Where Is It Taking Us?» K. Hyland, обращаясь к своей более ранней работе, определяет термин «потребности» как «обобщающее понятие (umbrella term), которое охватывает многие аспекты, включая: цели обучающихся и их предыдущую подготовку; их уровень владения языком; причины, по которым они выбрали курс; их предпочтения в преподавании и изучении языка, а также ситуации, в которых им будет необходимо общаться. Потребности могут включать в себя то, что учащиеся знают, не знают или хотят знать ...» [8, с. 5]. Анализ потребностей он относит к «методам сбора и оценки информации, имеющей отношение к разработке курса: это средство определения, “как” и “что” будет в курсе. Это непрерывный процесс, поскольку мы изменяем наше преподавание по мере того, как узнаем больше о наших студентах, и таким образом, он фактически переходит в оценку – средство установления эффективности курса» [8, с. 5].

А. Vocanegra-Valle подчеркивает, что «анализ потребностей» (или оценка потребностей) – это «процесс установления конкретных потребностей для того, чтобы определить и разработать соответствующую языковую программу» [6, с. 68].

J.C. Richards считает, что анализ потребностей в обучении языку можно использовать для различных целей, например:

- «выяснить, какие языковые навыки необходимы учащемуся для выполнения определенной роли;
- помочь определить, отвечает ли существующий курс потребностям потенциальных студентов;
- определить, какие студенты из группы более всего нуждаются в обучении тем или иным языковым навыкам;
- установить необходимость изменений в курсе, которые в референтной группе считаются важными;
- выявить разрыв между тем, что учащиеся могут делать, и тем, что им необходимо уметь делать;
- собрать информацию о конкретной проблеме, с которой сталкиваются учащиеся» [10, с. 67].

Спектр вопросов, рассматриваемых отечественными исследователями в контексте анализа потребностей обучающихся, достаточно широк: от истории вопроса и методов анализа (оценки) потребностей до его роли в проектировании курса ESP.

И.Н. Айнутдинова отмечает, что процесс обучения в системе языкового образования «видится в его организации в соответствии с потребностями студента-личности, с учетом его способностей и возможностей. Система должна не только полно удовлетворять потребности студента в языковом образовании, но и создавать благоприятные условия для развития интеллектуального, творческого потенциала каждого обучающегося» [11, с. 105].

А.В. Пичуева, рассматривая историю вопроса исследуемого объекта, делает вывод о том, что эта «процедура является комплексной, требующей учета большого количества параметров, тщательного отбора методов проведения и интерпретации результатов» [14, с. 16].

Определенного внимания заслуживает исследование Е.С. Бадмаевой, М.В. Семеновой, в котором они, рассматривая метод анализа потребностей обучающихся, делают вывод о том, что «в начале освоения программы метод анализа потребностей используется для определения уровня владения иностранным языком, подбора учебно-методического комплекса, дополнительных материалов, образовательных технологий,

а также позволяет преподавателю сопоставить потребности и цели обучаемых с целями практических занятий и своевременно вносить коррективы в план своей работы» [12, с. 3].

Следует заметить, что реалии образовательного процесса таковы, что чаще всего в неязыковых вузах изучение иностранного языка начинается на первом курсе, когда обучающиеся вряд ли знакомы с содержанием обучения; им сложно сформулировать свои потребности в контексте изучения иностранного языка, имеющего профессионально ориентированную направленность. В этом случае преподаватели, разрабатывающие рабочую программу учебной дисциплины, ориентируются, прежде всего, на заданные, планируемые параметры, которые определены государственными стандартами основного образования, среднего специального, так как целевые установки и задачи вузовского курса ESP ориентируют на развитие и совершенствование уровня владения обучающимися иностранным языком, полученного на предыдущем этапе обучения. Но также анализируются рабочие программы специальных дисциплин учебного плана по отдельным специальностям или направлениям подготовки на предмет тематики, которая может быть включена в содержание ESP, с целью ознакомления обучающихся с предметно-понятийным аппаратом дисциплин на иностранном языке. Преподаватель имеет возможность углублять тематическое наполнение курса иностранного языка в неязыковом вузе, которое обусловлено профилизацией образовательной организации, его содержание по запросу обучающихся в рамках программных тематических модулей, тематических ориентиров каждого модуля и ситуаций общения.

Данный тезис соотносится с мнением К.П. Чилингарян о том, что «преподаватель должен учить не только тому, чего хотят студенты. Есть учебные программы, методические пособия и стандарты, которые не могут быть проигнорированы. Тем не менее, в процессе разработки нового курса анализ потребностей поможет объединить необходимое и желаемое при формулировании целей и задач, выборе учебных материалов и способов оценки курсов» [15, с. 148].

Какова методика анализа (оценки) потребностей обучающихся? Проведение анализа потребностей представляет собой достаточно сложный процесс.

Так, А. Vocanegra-Valle, обобщая результаты исследований ряда авторов, выделяет шесть типов субанализа: анализ целевой ситуации: дискурсивный анализ; анализ текущей ситуации; факторный анализ (со-

вокупность предпочтительных стратегий изучения языка, представлений; ожиданий от курса и т.д.); анализ контекста преподавания; анализ задач (определение задач, необходимых для решения в заданном контексте) [16, с. 563].

L. Anthony в работе «Introducing English for Specific Purposes» предлагает следующие методы и источники сбора информации о потребностях: обзоры научной литературы и лучших практик; анализ используемых учебных материалов и учебников; анкетирование / опросы учащихся, преподавателей, специалистов; беседы с обучающимися, преподавателями, специалистами, работодателями; наблюдения за обучающимися и преподавателями в учебном процессе; накопление и анализ информации об уровне владения обучающимися изучаемого языка; тестирование успеваемости обучающихся до начала курса, во время учебы и после окончания курса. Он также считает необходимым получить ответы на вопросы, заданные обучающимся и преподавателям: обучающимся – Какой у них первый язык? Каков их возраст, пол, национальность? Каков их уровень английского? Как они предпочитают учиться? Чего они хотят от курса? Что необходимо для того, чтобы они были успешными? Каких знаний и навыков им сейчас не хватает?; вопросы преподавателям – Насколько они уверенно владеют английским языком? Какую подготовку они имеют? Сколько времени они тратят на подготовку? Какое количество групп они должны обучать? Какие методы обучения они предпочитают? Их ожидания от курса? Что необходимо для того, чтобы обучение было успешным? Каких знаний и умений им сейчас не хватает? [17, с. 69]. Анализ ответов на вопросы позволит определить основные направления разработки курса, его содержание, методику преподавания и стратегии изучения языка с целью максимального удовлетворения потребностей обучающихся.

Возвращаясь к исследованию Е.С. Бадмаевой и М.В. Семеновой, необходимо отметить, что ими разработаны приемы метода анализа потребностей обучающихся, которые включают в себя анкетирование, беседу / интервью / групповой опрос, эссе, схему / рисунки / ленту времени, а также разработана карта студента для фиксации данных теста по определению уровня владения английским языком (Placement Test). Результаты входного тестирования, собеседования позволяют определить, в какой-то степени, уровень владения иностранным языком в рамках сформированности языковых навыков (лексических, грамматических), ино-

язычных коммуникативных умений, а также выявить определенные трудности (проблемы) обучающихся [12, с. 3–4].

О.Г. Поляков обосновывает важность анализа потребностей обучающихся и способов получения данных о них, рассматривая психолого-педагогические аспекты проектирования курса английского языка для специальных целей. Наиболее релевантными способами он считает следующие: «вопросники, собеседование, мониторинг, сбор данных (текстов и пр.), изучение записей в дневниках, листы самооценки, диагностические тесты, неформальные консультации с руководством вуза, студентами и т.д. Желательно задействовать в учебном процессе различные методы, не ограничиваясь каким-то одним» [13, с. 133]. Он также предлагает алгоритм анализа потребностей при проектировании курса английского языка для специальных целей: «1) определение цели анализа; 2) знакомство со студентами и установление контакта с ними; 3) выбор подхода; 4) учет ограничений; 5) выбор методов сбора данных; 6) осуществление сбора данных; 7) их анализ и интерпретация; 8) определение целей и задач курса на основе сделанных выводов; 9) использование их для написания программы, установления содержания обучения, адаптации или подготовки учебных материалов, выбора средств и методов обучения и др.; 10) оценка процедур и результатов анализа потребностей» [13, с. 135].

Потребности обучающихся могут рассматриваться с точки зрения языкового образования в целом и с точки зрения иностранного (английского) языка для специальных целей в частности. С точки зрения языкового образования – это потребность в овладении фонетикой, лексикой, грамматикой, потребность в овладении иноязычной коммуникативной компетенцией. С точки зрения ESP – это потребность в овладении профессиональными знаниями средствами иностранного языка, а именно в получении профессионально значимой информации, умений общаться в рамках профессиональной тематики.

Заключение

Резюмируя вышеизложенное, следует отметить, что в исследовании обобщены данные теории вопроса относительно определения терминов «потребности» и «анализ потребностей», роли анализа потребностей обучающихся в системе языкового образования, которые позволяют сформулировать отдельные положения относительно учета потребностей обучающихся в сложившейся парадигме преподавания и изучения ESP.

Роль анализа потребностей обучающихся проявляется в следующих аспектах: в аспекте разработки содержания курса/программы ESP; методической организации процесса обучения (субъект – преподаватель) и учебной деятельности (субъект – обучающийся), а в целом – в аспекте субъектно-субъектных отношений в образовательном процессе, проектирования тематических модулей и занятий, а также дидактического обеспечения в рамках профессионально ориентированного обучения иностранному языку.

С практической точки зрения, задача преподавателя – разработать и использовать инструментальный анализ потребностей, который может быть представлен диагностическими лексико-грамматическими тестами, листами самооценки для определения уровня сформированности иноязычной коммуникативной компетенции, анкетами, опросниками, эссе и другими инструментами для формирования контента дисциплины с максимальным удовлетворением потребностей обучающихся.

И потребности обучающихся в овладении профессиональной иноязычной компетенцией, и требования программных документов непосредственно влияют на тематическое наполнение курса ESP, которое, в большей степени, обусловлено профилизацией образовательной организации. Преподаватель имеет возможность углублять его содержание по запросу обучающихся, а также преподавателей специальных дисциплин в рамках программных тематических модулей, тематических ориентиров и ситуаций общения.

Перспектива дальнейшего исследования видится в разработке и использовании инструментария для изучения анализа потребностей обучающихся в курсе ESP и учета полученных данных в практической деятельности преподавателя в контексте совершенствования языковой подготовки обучающихся, разработке методических и дидактических материалов в курсе ESP, а также создании благоприятных условий для развития интеллектуального, творческого потенциала каждого обучающегося.

Список источников

1. Коряковцева Н.Ф. Современная парадигма профессионально ориентированного обучения иностранным языкам в неязыковом вузе // Вестник Московского государственного

лингвистического университета. Образование и педагогические науки. 2016. № 14(753). С. 9-21.

2. Босова Л.М. Основные стратегии преподавания ESP в вузе // Современная наука: актуальные проблемы теории и практики. Серия: Гуманитарные науки. 2020. № 1-2. С. 33-37.

3. Nunan D. *Second Language Teaching and Learning*. Boston: Heinle&Heinle Publishers, 1999. 330 p.

4. Hutchinson T., Waters A. *English for Specific Purposes: a Learning-Centred Approach*. Cambridge: Cambridge University Press, 1987. 183 p.

5. Long M.H. Needs Analysis. *The Encyclopedia of Applied Linguistics* / C.A. Chapelle (ed.). 2018. DOI: 10.1002/9781405198431.wbeal0860.pub2.

6. Bocanegra-Valle A. Foreign language learning needs in higher education: Reasons for convergence and accountability // *Revista de Lenguas para Fines Específicos*. 2015. № 21.1. P. 67–87. URL: <https://ojsspcd.ulpgc.es/ojs/index.php/LFE/article/view/240/412> (дата обращения: 12.02.2024).

7. Basturkmen H. Needs Analysis and Syllabus Design for Language for Specific Purposes // *The Encyclopedia of Applied Linguistics*. Blackwell, unpaginated. 2013.

8. Hyland K. English for Specific Purposes: What Is It and Where Is It Taking Us? // *ESP Today*. 2022. V. 10, No. 2. P. 202-220.

9. Chovancova B. Needs Analysis and ESP Course Design: Self-Perception of Language Needs Among Pre-Service Students // *Studies in Logic, Grammar and Rhetoric*. 2014. № 38 (51). DOI: 10.2478/slgr-2014-0031.

10. Цит. по Andika H.S. Needs Analysis in Teaching Learning Process for Developing Teaching Arabic Language Syllabus of Islamic Religion Education of STAIS Sumatera // *Journal of Education*. 2015. Vol. 8. No. 1. P. 66-70.

11. Айнутдинова И.Н. Инновационные технологии в обучении иностранным языкам в вузе: интеграция профессиональной и иноязычной подготовки конкурентоспособного специалиста (зарубежный и российский опыт): настольная книга педагога-новатора. Казань: Казанский ун-т, 2011. 455 с.

12. Бадмаева Е.С., Семенова М.В. Метод анализа потребностей обучаемых при изучении иностранного языка в вузе // *Мир науки*. 2017. Т. 5, № 2. URL: <http://mir-nauki.com/PDF/71PDMN217.pdf> (дата обращения: 04.12.2023).

13. Поляков О.Г. Психолого-педагогические аспекты проектирования курса английского языка для специальных целей: анализ потребностей и выбор подхода // *Филологические науки. Вопросы теории и практики*. 2014. № 9-2(39). С. 133-137.

14. Пичуева А.В. Анализ потребностей обучающихся иностранному языку: история вопроса // *Северный регион: наука, образование, культура*. 2018. № 3(39). С. 13-16.

15. Чилингарян К.П. Английский для специальных (АСЦ) целей в современном обществе // *Международный журнал экспериментального образования*. 2014. № 3-1. С. 145-150.

16. Bocanegra-Valle A. Needs analysis for curriculum design / K. Hyland, P. Shaw (Eds.). *The Routledge handbook of English for academic purposes*. London, England: Routledge, 2016. P. 560–576.

17. Anthony L. *Introducing English for Specific Purposes / Routledge Series: Routledge introductions to English for specific purposes*. London; New York, 2018. 220 p.